

3 È / < È = \$ 7 , ) ( / + È 9 È 6

% XGD|UV 9iURV gQNRUPiQ\]DWD .pSYLVHO WHVW•OHWP  
9DJ\|RQJD]GiONRGiVL %L]RWWViJiQDN  
,; 3(9% V]iP~ KDWiUR]DWD DODSMiQ  
% XGD|UV 9iURV gQNRUPiQ\]DWD  
Q\LOYiQRV SiO\i]DWRW KLUGHW D

D KHO\UDM]L V]iP~ WHUPpV]HWEHQ D %XGD|UV 6]L  
WHU•OHW& |QNRUPiQ\]DWL WXQDMGRQ~ WQUUDOWVDpQH E p  
~W MiQ W|UWpQ KDV]QRVtWiViUD

\$ SiO\i]DW WiUJ\D

Budaörs Város Önkormányzata 5 éves határozott időtartamra haszonbérbe kívánja adni az 1/1 arányban tulajdonát képező, 12168 helyrajzi számú, természetben Budaörs belterület, az ingatlan nyilvántartás adatai szerint „*rét*” megnevezésű, 36.805 m<sup>2</sup> területű ingatlan 13.915 m<sup>2</sup> nagyságú területét. A bérlemény elhelyezkedését ábrázoló térképkivonat a pályázati felhívás 2. számú mellékletét képezi.

\$] LQJDWODQ EHPXWDWiVD

Az ingatlan Budaörs déli városrészében, a „*Szilvás*” megnevezésű területén, Törökbálint határában található.

Az ingatlan az aszfaltos Fűzfa útról, másik irányból pedig földúton közelíthető meg.  
Az ingatlanrész szabálytalan alakú, bekerítetlen terület, amelynek az északi része enyhén lápos, nádas, mocsaras.

Az ingatlanon közmű nincs.

Az Önkormányzat a Bérleményen kerítés létesítésén és az elektromos áram bekötésén kívül más értéknövelő beruházás megvalósításához nem járul hozzá. Ezek esetleges megvalósításának a költségei és az Elektromos áram bekötése esetén annak a közüzemi költsége Bérlet terhel.

Az ingatlan igény szerint a kiíróval egyeztetett időpontban a helyszínen megtekinthető.

\$ EpUEHDGiV FpQMD mezőgazdasági, gazdasági tevékenység folytatása

%pUO D EpUOHWL LG WDUWDP DODWW N|WHOHV D Q|YpC  
JRQGR]QL NDUEDQWDUWDQL iOODJiQDN PHJyYiViUyO JRC

\$ EpUOHWL LG WDUWDPD

A bérleti szerződés határozott, 5 éves időtartamra szól, mely meghosszabbítható.  
A lejárat határidőt megelőző 6 hónappal a felek felülvizsgálják a bérlet feltételeit, különös tekintettel a bérleti díj összegére, és megegyezés esetén további 5 évre meghosszabbításra kerülhet a bérleti szerződés.

\$ EpUOHWL GtM

A havi bérleti díj minimális mértéke: )W È)\$ Ky  
\$ KDYL EpUOHWL GtMUD D SiO\i]yQDN NHOO D MiQODWRW W

## 3iO\i]DWL EL]WRVtWpN pV PHJIL]HWpVpQHN PyGMD

A pályázaton az vehet részt, aki a benyújtás határidejéig a pályázati óvadékot Budaörs Város Önkormányzat OTP Bank Nyrt.-nél vezetett 11784009-15390053-06530000 számú letéti számlájára átutalja. A pályázati óvadék összege a megajánlott bruttó bérleti díj 3 havi összege.

Nem jár vissza a pályázati óvadék:

- ha a nyertes pályázó az ajánlati kötöttség időtartamának lejáratát előtt ajánlatát visszavonta,
- a szerződés megkötése neki felróható, vagy az ő érdekkörében felmerült más okból meghiúsul.

A befizetett pályázati biztosíték sikertelen pályázat vagy a pályázat eredménytelenné nyilvánítása esetén 15 munkanapon belül a letevő részére visszafizetésre kerül. A letét idejére kamat nem igényelhető.

A nyertes pályázó által befizetett pályázati óvadék összege a bérleti szerződés megkötésével szerződéses óvadéknak minősül. Az óvadék visszajár a szerződés bármely okból történő megszűnése esetén, amennyiben a bérleti szerződésben foglaltak szerint annak felhasználására nem került sor.

## %pUOHWL MRJ

Bérlő a bérleti szerződésből fakadó jogait nem ruházhatja át, az ingatlant nem adhatja bérbe, vagy más jogcímen használatba, gazdasági társaságba nem viheti be.

Bérbeadó jogosult előzetes értesítést követően ellenőrizni az Ingatlant.

## )HOPRQG i V

A bérleti szerződést mind a Bérbeadó, mind a Bérlő jogosult indokolás nélkül 60 napos felmondási idővel, a hónap utolsó napjára felmondani.

A Ptk. vonatkozó rendelkezéseinek, illetve a szerződéses kötelezettségek súlyos megszegése esetén Bérbeadó azonnali hatályú, rendkívüli felmondással élhet.

## 3iO\i]DWL IHOWpWHOHN

### \$ SiO\i]DWRQ D] YHKHW UpV]W DNL

- természetes személy, vagy a nemzeti vagyonról szóló 2011. évi CXCVI. törvény (továbbiakban: Nvtv.) 3. § (1) bekezdés 1. pontja szerint átlátható szervezet,
- a pályázati kiírás szerinti feltételeket vállalja
- a pályázat benyújtási határidejéig a pályázati biztosítékot megfizette és az erről szóló bizonylatot bemutatta,
- vállalja, hogy szerződéskötésig 30 napnál nem régebbi igazolást bemutat arról, hogy a pályázat benyújtását megelőző 6 hónapban az Önkormányzattal szemben lejárt határidejű köztartozása és lejárt határidejű tartozása nem volt, továbbá nemleges NAV igazolás.

## \$ SiO\i]DW Q\H UWHVH

- A pályázati résztvevők közül az a nyertes, aki a pályázati feltételeknek megfelel és a legmagasabb összegű bérleti díjra tesz ajánlatot.
- Csak érvényes pályázat kerül elbírálásra.

\$ | D M i Q O D W L N | W | W W V p J

A pályázat nyertesét az eredményről szóló közlés kézhezvételétől számított 45 napig ajánlati kötöttség terheli, amely ideig a pályázatában meghatározott feltételekkel köteles bérleti szerződést kötni.

\$ S i O \ i | D W E H Q \ ~ M W i V i Q D N K D R M W U L E G H U M H

\$ S i O \ i | D W U D Y R Q D W N R | y I R U P D L H O t U i V R N

A pályázatot

- írásban,
- aláírva, nem természetes személy pályázó esetében az aláírásra jogosult cégszerű aláírásával,
- a Budaörsi Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálatán (2040 Budaörs, Szabadság út 134.) személyesen (ügyfélfogadási időben),
- 1 példányban, zárt borítékban kell benyújtani a pályázat tárgyának feltüntetésével:

Ä 3 i O \ i | D W % X G D | U V K U V | L Q J D W O D Q U p V | E p U O H V

\$ S i O \ i | D W Q D N D N | Y H W N H | N H W N H O O W D U W D O P D | Q L D

- a pályázó nevét, címét (székhelyét), egyéb azonosító adatait, telefon és e-mail elérhetőségét,
- pályázó számlavezető pénzintézetének megnevezését, számlaszámát,
- igazolás a pályázati óvadék befizetéséről,
- az Nvtv. 3. § (1) bekezdés 1. pontja értelmében átláthatónak minősül - nem természetes személy pályázó esetében,
- a pályázó által folytatni kívánt tevékenység megjelölése (pl.: kertészkedés, kertművelés, növénytermesztés, területgondozás)
- a kiírásban foglalt feltételek teljesítésére vonatkozó kötelezettségvállalás
- a pályázó által ajánlott bérleti díj összege
- a személyes adatok pályázattal összefüggő nyilvántartásához és kezeléséhez való hozzájárulás

\$ S i O \ i | D W R N E R Q W i V D

A pályázatok bontására a Budaörsi Polgármesteri Hivatalban kerül sor, 3 fős bizottság jelenlétében, a benyújtási határidőt követően. A bontáskor ismertetni kell a pályázók nevét, címét/székhelyét, valamint a megajánlott bérleti díjat.

A pályázatok bontását követően kerül megvizsgálásra a pályázat érvényessége.

e U Y p Q \ W H O H Q a m e n y i l t a t a s : \ i | D W

- a megjelölt pályázati határidőt követően nyújtották be,
- a pályázó a pályázati biztosítékot nem fizette be,
- a pályázat vagy a pályázó nem felel meg a pályázati felhívásban, illetve a jogszabályokban meghatározott feltételeknek.

+LiQ\SyWOiV

Amennyiben a benyújtott pályázat formai vagy tartalmi szempontból hiányos, Budaörs Város Önkormányzat Vagyongazdálkodási Irodája a pályázatok benyújtási határidejétől számított 15 munkanapon belül 15 napos határidő kitűzésével, egyszeri alkalommal hiánypótlásra hívja fel a pályázót, a hiánypótlás tárgyának meghatározásával, melynek keretében az előírt hiányosságok egyszeri alkalommal pótolhatók. A pályázó a hiányt határidőben pótolja, ha a hiánypótlási határidő utolsó napján a felszólításban meghatározott dokumentumok, nyilatkozatok Budaörs Város Önkormányzatához beérkeznek. A hiánypótlási határidő nem hosszabbítható meg, elmulasztása esetén nincs helye igazolásnak. A hiánypótlási határidő elmulasztása, illetve a nem teljes körű hiánypótlás a pályázat elbírálásából történő kizárást eredményez.

\$ SiO\i]DWRN HOEtUiOiVD

A pályázatok elbírálásáról Budaörs Város Önkormányzat Képviselő-testületének Pénzügyi Ellenőrző és Vagyongazdálkodási Bizottsága a beadási határidőt követő 90 napon belül dönt, az eredményről a döntést követő 8 napon belül tájékoztatja a pályázókat.

A pályázat nyertese az eredményről szóló közlés kézhezvételétől számított 60 napon belül köteles a pályázat kiírójával bérleti szerződést kötni.

\$EEDQ D] HVHWEHQ KD D] gQNRUPiQ\]DW KLUGHW PiVR  
Q\HUWHVpYHO QHP M|Q OpWUH D V]HU] GpV DNNRU D Ep  
NHU•O PHJN|WpVUH

)HQLHLNHQ W~O D] gQNRUPiQ\]DW IHQQWDUWMD D M  
HUHGPPQ\WHOHQQH N Q\LOYiQtWVD YDJ\ D SiO\i]DWL IHOK

(J\pE LQIRUPiFLyN

További felvilágosítást a Budaörsi Polgármesteri Hivatal Vagyongazdálkodási Irodán, a 06/23-447-860-as telefonszámon lehet kérni.

A pályázat megjelenik Budaörs Város Önkormányzata honlapján ([www.budaors.hu](http://www.budaors.hu)), a Polgármesteri Hivatal hirdetőtábláján, illetve a Budaörs Városi Televízióban, az ingatlan.com internetes portálján.

Budaörs, 2025.

%XGD|UV 9iURV gQNRUPiQ\]DW

3È/<È=\$7, \$'\$7/\$3  
%XGD|UV 9iURV gQNRUPiQ\]DWiQDN

D KHO\UDM]L V]iP~ WHUPpV]HWEHQ %XGD|UV 6]L  
|QNRUPiQ\]DWL WXODMGRQ~ EHOWHU•HOWL LQJDWODQ E  
NLtUW SiO\i]DWiKR]

\$ SiO\i]y PDJiQV]HPPQx  
hiánytalanul, Q\RPWDWRWW EHW&YHO YDJ\ JpSSHNLW|OW|WV

1HYH .....  
/DNyKHO\H .....  
7HOHIRQV]iPD .....  
( PDLO FtPH .....  
\$GyD]RQRVtWyMD .....  
%DQNV]iPODV]iPD .....  
6]iPODYH]HW EDQN.Q.H.Y.H.....

\$ SiO\i]y iOWDO D] LQJDWODQRQ IRO\WDWQL NtY

\$ SiO\i]y iOWDO DMiQORW.W...E.p.U.O.H.W.L.A.C.M |VV]HJ

Budaörs, 2025. ....

.....  
aláírás